

# V DE VENDETTA

Por Alan Moore  
y David Lloyd



RECOMENDADO  
PARA LECTORES  
ADULTOS

vol. II  
de X

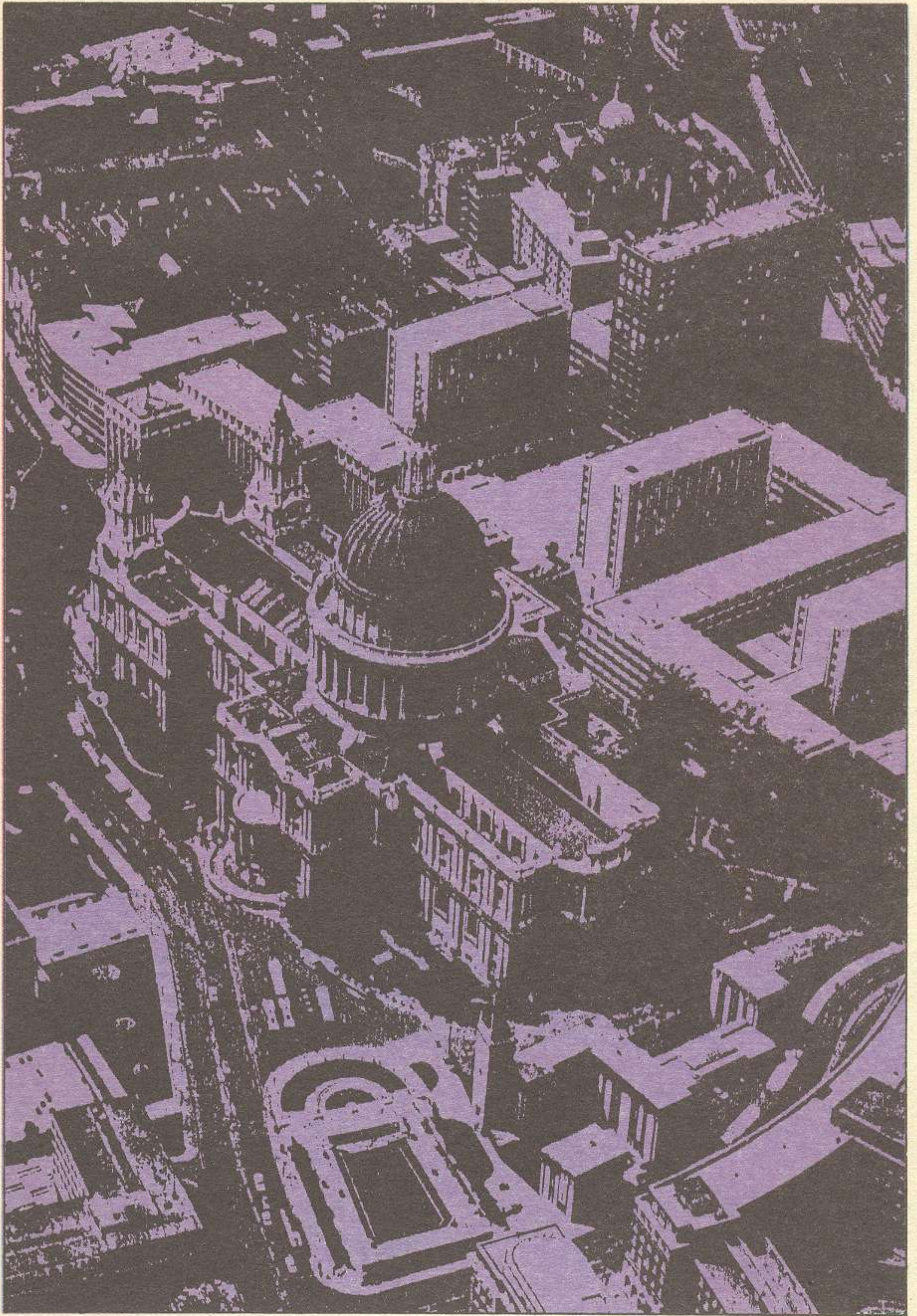


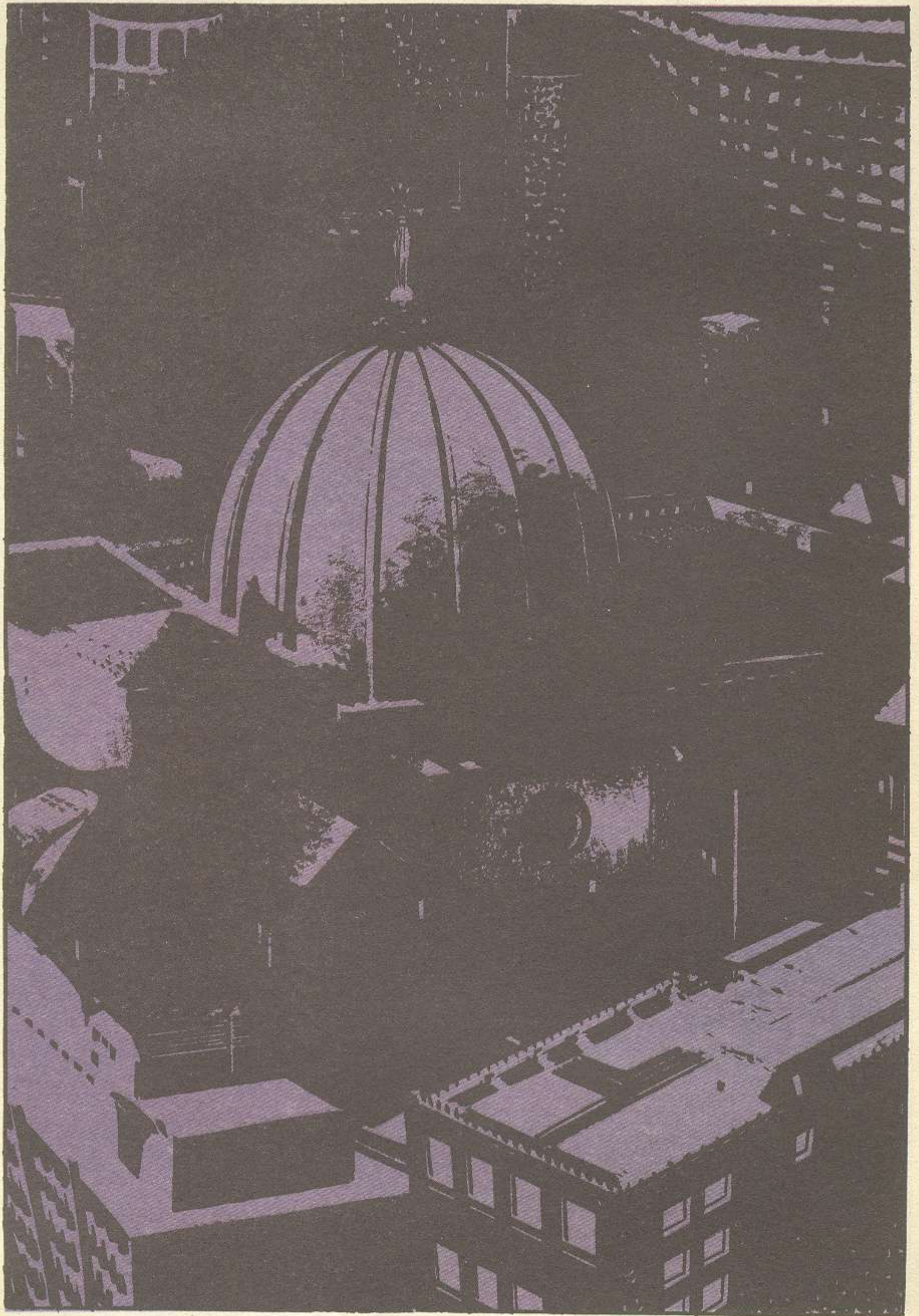
3 ediciones  
zincó  
NUM. 2  
150 PTS.

# V DE VENDETTA

Por ALAN MOORE y DAVID LLOYD









CAPITULO CINCO  
VERSIONES



12 DICIEMBRE, 1997. PRIMERA VERSION.



ME LLAMO ADAM SUSAN.  
SOY EL LÍDER.

LÍDER DE LOS PERDIDOS  
ENTRE RUINAS.

SOY UN HOMBRE,  
UNO MÁS.



DIRIJO AL PAÍS QUE AMO LEJOS DE LA CRUEL-  
DAD DEL SIGLO XX. CREO EN LA SUPERVIVEN-  
CIA. EN EL DESTINO DE LA RAZA NÓRDICA.  
EN EL FASCISMO.

OH, SÍ. SOY FASCISTA. ¿Y QUÉ? FASCIS-  
MO...UNA PALABRA CUYO SIGNIFICADO SE  
HA PERDIDO ENTRE LOS GEMIDOS DE LOS  
DÉBILES Y LOS TRAIADORES.



LOS ROMANOS INVENTARON EL FASCIS-  
MO. SU SÍMBOLO ERA UN  
HAZ DE RAMAS.

UNA RAMA PODÍA ROMPERSE. EL  
HAZ NO. FASCISMO... FUERZA  
EN LA UNIDAD.



CREO EN LA FUERZA.  
EN LA  
UNIDAD.

Y SI ESA FUERZA Y UNIDAD NECES-  
ITAN LA UNIFORMIDAD DE IDEAS,  
PALABRAS Y HECHOS...  
QUE ASÍ SEA.



NO ME HABLÉIS DE LIBERTAD. NI DE  
INDIVIDUALIDAD. SON LUJOS. NO  
CREO EN LOS  
LUJOS.

LA GUERRA ACABO  
CON EL LUJO.

LA GUERRA ACABO  
CON LA LIBERTAD.

SÓLO PERSISTE LA LIBERTAD DE MORIR DE HAMBRE. MORIR O VIVIR EN UN MUNDO CAÓTICO.



¿LES PERMITIRÉ ESA LIBERTAD?

NO LO CREO. NO.

¿ME RESERVO LA LIBERTAD QUE NIEGO A LOS DEMÁS? NO. ME SIENTO EN MI JAULA. NO SOY MÁS QUE UN ESCLAVO. YO, EL AMO DE TODO LO QUE VEO.



Y VEO DESOLACIÓN. CENIZAS. TENGO TANTO Y A LA VEZ TAN POCO.

NO ME AMAN. NI EN CUERPO NI EN ALMA. NUNCA SENTÍ LA SUAVE CARICIA DEL CARINO. NI LA PAZ YACE ENTRE LOS MUSLOS DE UNA MUJER.



PERO ME RESPETAN. ME TEMEN. Y ESO BASTA.

PORQUE YO SÍ AMO. MÁS PROFUNDAMENTE QUE LOS ABRAZOS VACÍOS Y LAS CONVULSIONES DE UN EMBRUTECEDOR ACCOMPLIMIENTO



¿OS HABLO DE ELLA?  
¿DE MI NOVIA?

NO TIENE OJOS PARA FLIRTEAR O PROMETER. PERO LO VE TODO Y LO COMPRENDE CON SABIDURÍA CASI DIVINA.



EN EL UMBRAL DE SU INTELLECTO, ME CIEGA SU LUZ. QUÉ ESTÚPIDO DEBO PARECERLE. INFANTIL E INCOMPRESIVO.

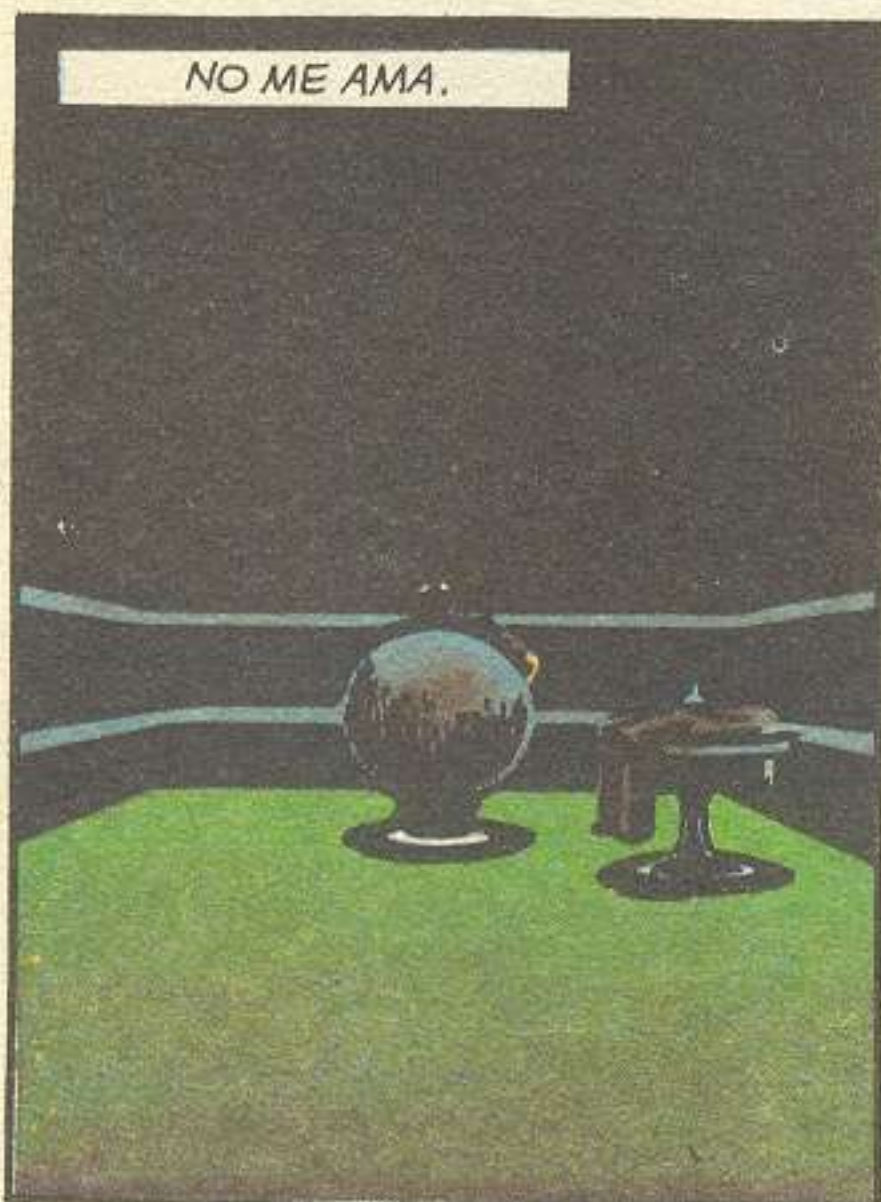
SU ALMA ES LIMPIA, SIN TENTACIONES NI AMBIGÜEDADES EMOCIONALES. NO ODA. NO SE COMPADECE. NO SIEN-TE GOZO NI DOLOR.



LA ADORO.  
NO LA MEREZCO.

AMO LA PUREZA DE SU DESDÉN. NO ME RESPETA. NO ME TEME.

NO ME AMA.



DICEN QUE ES DURA Y FRÍA QUIENES NO LA CONOCEN. QUE NO TIENE VIDA NI PASIÓN.



NO LA CONOCEN.  
NO LOS HA TOCADO.

CUANDO ME TOCA, ME ACARICIA DIOS, EL DESTINO. TODA LA EXISTENCIA LA ATRAVIESA. LA ADORO. SOY SU ESCLAVO.



NINGUNA LIBERTAD ES TAN DULCE.

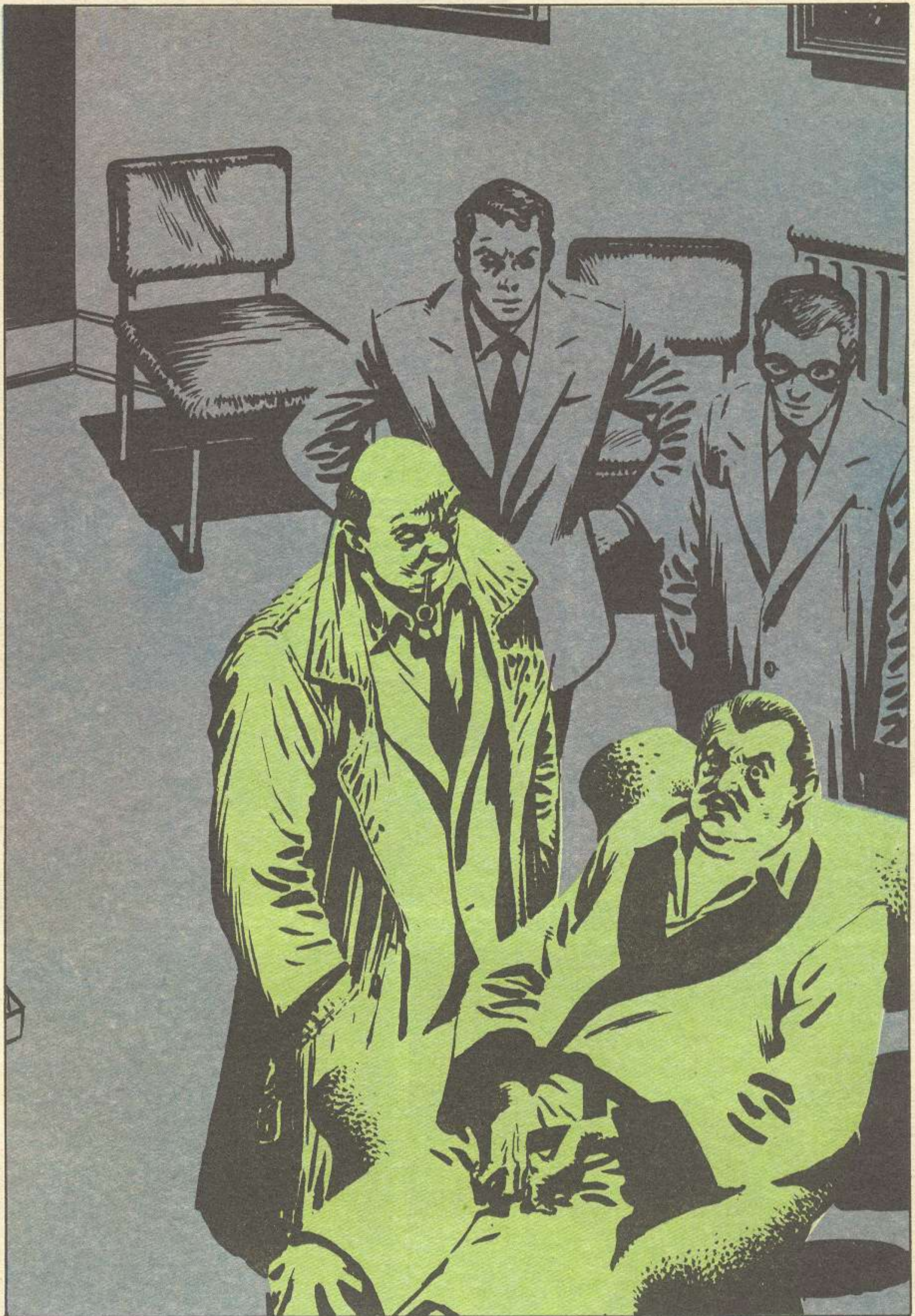












EN LA GALERÍA:  
15 DICIEMBRE, 1997



"V.V.V.V.V."

EVEY  
EVEY EVEY  
EVEY EVEY



¡A VECES  
TE PEGARÍA EN ESA  
ESTÚPIDA SONRISI-  
TA TUYA! "V.V.V.V.V."  
ES LA INSCRIPCIÓN  
EN ESE  
ARCO.

ME PREGUN-  
TABA QUÉ  
SIGNIFICABA.



ES  
UNA CITA, UN LE-  
MA... "VI VERI VENI-  
VERSUM VIVUS  
VICI."

"MEDIANTE LA VER-  
DAD, MIENTRAS VIVÍ,  
CONQUISTÉ EL UNI-  
VERSO". LATÍN.



HMMM. HACER  
LO QUE QUIERES.  
ESO ES CONQUIS-  
TAR EL UNIVER-  
SO, ¿NO? HA-  
CER LO QUE  
SE QUIERE.

ESTE LUGAR  
ES EL ÚNICO  
UNIVERSO QUE  
TENGO AHORA.



¿TE  
MOLESTA  
ESO?

NO. SÍ. OH,  
NO SÉ.

PIENSO QUE DEBE-  
RÍA AYUDARTE CO-  
MO TÚ ME AYUDAS.  
ES EL TRATO,  
¿NO?



NO HAY  
TRATOS, EVEY, SI  
TÚ NO QUIE-  
RES.

Q-QUIERO.  
UNA PARTE DE MÍ  
QUIERE QUEDARSE SIN  
SALIR NUNCA  
NI ENFRENTARSE AL  
MUNDO...



PERO NO ES LO CO-  
RRECTO. NO ES SER  
RESPONSABLE. QUIE-  
RO AYUDARTE, V,  
HACER  
ALGO.

NO TE ENTOR-  
PECERÉ, LO PRO-  
METO. ¿PUEDO,  
V?



SI QUIERES. SE CÓMO PUEDES AYUDARME. PRONTO. MUY PRONTO.

SÍ, HAREMOS UN TRATO.



BIEN. ESO ES. BIEN.

V, DIJISTE QUE ESE "V.V.V.V.V." ERA UNA CITA. ¿QUIÉN LA DIJO?

NADIE QUE CONOZCAS. UN CABALLERO ALEMÁN LLAMADO DR. FAUSTO.



TAMBIÉN HIZO UN TRATO.



ABADÍA DE WESTMINSTER. 20 DE DICIEMBRE.

AQUEL DE PISADAS FIRMES, CUYO CORAZÓN ES DE ACERO. ANTE EL QUE NOS POSTRAMOS.



EL QUE ENVIÓ EL FUEGO COMO LLUVIA EN LA NOCHE Y PURGÓ A LOS PERVERSOS CON SU ESPADA.



AQUEL EN EL QUE CREAMOS Y NOS AMA EN NUESTRO DOLOR. QUE NOS CUIDA CON BONDAD.



RECÉ-MOSLE.

DIOS, TÚ QUE NOS SALVASTE DEL JUICIO FINAL Y NOS AVISASTE DE ÉL...



HAZNOS MERECEDORES DE TU PIEDAD, ASÍ COMO NOS PROTEGISTE DE LA LLUVIA DE FUEGO.

AYÚDANOS A RESISTIR LA TENTACION DE LA MALDAD, CUANDO VENGA A PROVOCARNOS.



CAPITULO SEIS  
LA VISION



ME TEMO QUE SÍ. PERO LE COGEREMOS. COMETERÁ UN ERROR Y...

OH, SUENA EXCITANTE. ¿NO TE ALEGRA TENER UN SALVAJE IMPACABLE POR MARIDO, ROSEMARY?

HA, HA. BUENO, YO...

CRÉEME, TIENES SUERTE. PODRÍAS ESTAR CON UN MIRON PROFESIONAL COMO CONRAD. EL VOYEUR MEJOR PAGADO DE INGLATERRA, ¿EH, QUERIDO?

HELEN, SERÁ MEJOR...

OH, SÍ. IRNOS A CASA PARA VER QUÉ HACEN NUESTROS VECINOS, EN VEZ DE HACER "ALGO" NOSOTROS.

¡CIAO!

HA, HA, HA. ADIÓS, HELEN, CONRAD.

ADIÓS.

ES UN POCO DURA CON ÉL, ¿NO?

CUANDO SEAS LA MITAD DE VITAL Y SOFISTICADA DE HELEN HEYER, PODRÁS HABLAR. HASTA ENTONCES, MEJOR CÁLLETE.

CÁLLETE Y BASTA.

AHH, AHÍ VA MI FELIZ REBAÑO...

RENOVADOS ESPIRITUALMENTE Y LISTOS PARA LA VIDA. ¿TE GUSTÓ MI SERMÓN, DENNIS?

MUY INSPIRADO, EMINENCIA. PERO NO ENTENDÍ EL POR QUÉ LO DE LAS FUERZAS DE SATÁN.

HMM. SÍ. ALGO FORZADO. PERO "DESTINO" QUERÍA QUE LO INCLUYERA. Y QUIÉN SOY YO PARA DISCUTIR, MISERABLE PECADOR.

HABLANDO DE PECADOS... ¿CON CUÁL DE LOS 7 CAPITALES ME TENTARÁ HOY EL BUEN SEÑOR?

¿EL ORGULLO, EMINENCIA?

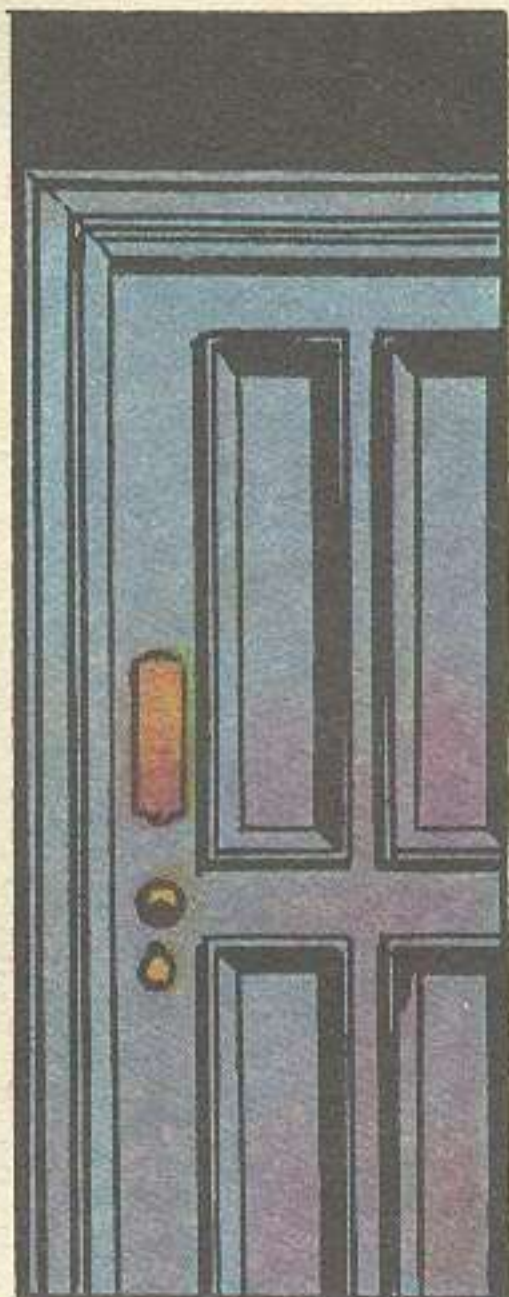






NO ME LO AGRADEZCAS, HIJA MÍA, CRÉEME...

EL PLACER ES MÍO.



LA GALERÍA.

"TRAEDME MI ARCO DORADO, TRAEDME MIS FLECHAS DEL DESEO, TRAEDME MI LANZA, OH, NUBES CERRADAS, TRAEDME MI CARRO DE FUEGO..."



"NO ABANDONARÉ MI LUCHA..."



"NI DORMIRÁ LA ESPADA EN MI MANO..."



"HASTA QUE CONSTRUYAMOS JERUSALÉN..."



"EN LA VERDE Y DULCE INGLATERRA."





EL PATIO DEL DEÁN, ABA-  
DÍA DE WESTMINSTER,  
20 DE DICIEMBRE, 1997.



AQUÍ TIENEN. AL-  
GO CON QUE CON-  
FORTARSE EN UNA  
NOCHE FRÍA.



GRA-  
CIAS, DENNIS.  
¿NO DEBERÍAS  
ATENDER A SU  
EMINENCIA?

A SU EMINENCIA  
NO LE IMPORTA-  
RÁ UN POCO DE  
CARIDAD CRISTIA-  
NA CON SUS  
ÁNGELES  
GUARDIANES.



ME DUELE QUE DE-  
BAN ESTAR AQUÍ. CUI-  
DAR DE SU EMINENCIA ES  
TRABAJO MÍO.  
NO SE OFENDAN.



SON ÓRDENES DE ALMOND.  
ESTO DEL TERRORISTA  
HA REVOLUCIONADO A  
TODO EL PARTIDO.



TODOS  
LOS VIPS TIENEN  
DOBLE SEGURIDAD.  
UNA PÉRDIDA DE  
TIEMPO.

UMM. ESTE LICOR ES DELI-  
CIOSO. DE LA BODEGA PRI-  
VADA DEL OBISPO, ¿EH,  
DENNIS?



SÍ. NO LO ECHARÁ  
DE MENOS.  
ESTA NOCHE  
CENARÁ  
TERNERA.

¿TERNERA? OH,  
YA. ESA CHICA  
DE LAS  
TRENZAS.  
MUY GUAPA.



¡VAYA CON  
EL OBISPO! NO SÉ  
DE DÓNDE SACA LAS  
ENERGÍAS.

EL SEÑOR PRO-  
VEE. NO HAY PAZ PA-  
RA LOS PECADO-  
RES...

...PERO  
LOS FIELES PUE-  
DEN CONSEGUIR  
UN POCO CUAN-  
DO LO DESEAN.



CAPITULO SIETE

**VIRTUD  
VICTORIOSA**





LO SIENTES TAMBIÉN, ¿NO?

LO SÉ.



UH, SÍ. CLARO.

TIENE UNA HERMOSA VOZ. MUY SINCERA. DEBE SER EMOCIONANTE OIRLE LEER ALGO RELIGIOSO.



¿EMOCIONANTE?

HEH HEH... NO HAGO SESIONES PRIVADAS. PERO PARECES TAN RECEPTIVA...

OH, SÍ. LO SOY. MUY RECEPTIVA.



TENGO UN HERMOSO SERMON QUE HE LEÍDO ESTA MAÑANA.

ESTÁ EN LA OTRA HABITACION... SÍGUEME.



SÍ. ENCANTADA.



LA HABITACION:

UH, ¿ES ÉSTA?

SÍ. ¿DEMASIADO EXTRA-VAGANTE?

NO. NO, ES MUY BONITA. DE VERDAD.



BIEN. SIÉNTATE AQUÍ. PERDONA LA FALTA DE SILLAS. EMPIEZO.



"DIOS..."



"TÚ QUE NOS SALVASTE DEL JUICIO FINAL Y NOS AVISASTE DE ÉL..."



"HAZ NOS MERECEDORES DE TU PIEDAD, ASÍ COMO NOS PROTEGISTE..."

"...DE LA LLUVIA DE FUEGO."



"AYÚDANOS A RESISTIR LA TENTACIÓN DE LA MALDAD..."



"CUANDO VENGA A PROVOCARNOS."



"PORQUE HE TENIDO UNA VISION..."



"... DE LA LLEGADA DE SATÁN PARA ENGANAR A LOS DÉBILES..."



"UNA ENCARNACIÓN DEL MAL QUE QUERRA' MANCILLAR LA VERDAD CON MENTIRAS!"

"DIOS, TÚ QUE LO SABES TODO..."

"... INCLUIDO NUESTRO DESTINO..."

"AYÚDANOS A ADVERTIRLO."

"AYÚDANOS A RESISTIR LA VILEZA Y SEGUIR SIENDO UNA RAZA, UNA NACIÓN, UNIDOS POR EL AMOR."

"EN EL NOMBRE DEL PADRE..."

"DEL HIJO..."

"Y DEL ESPÍRITU SANTO."

AMÉN.

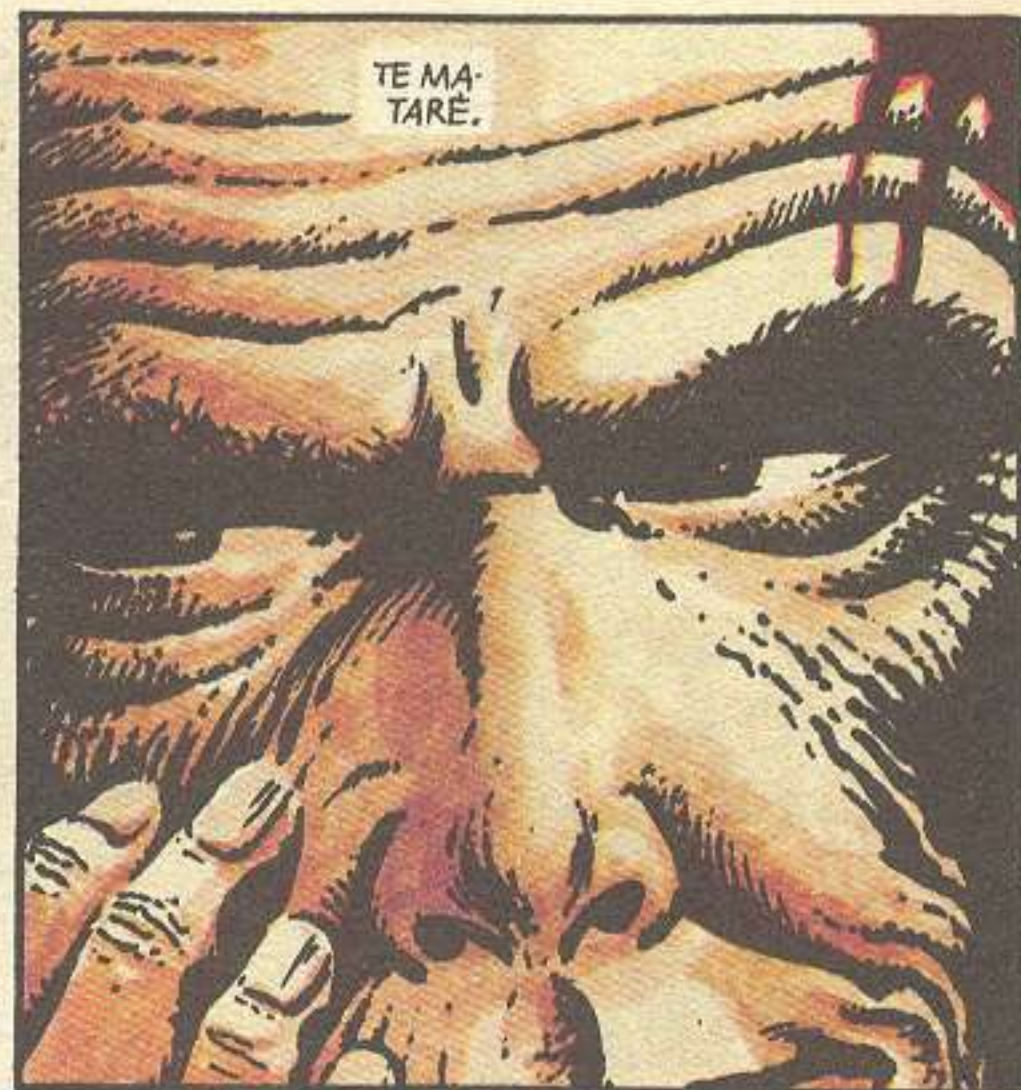
DESNÚDATE, POR FAVOR.

¿QUÉ?

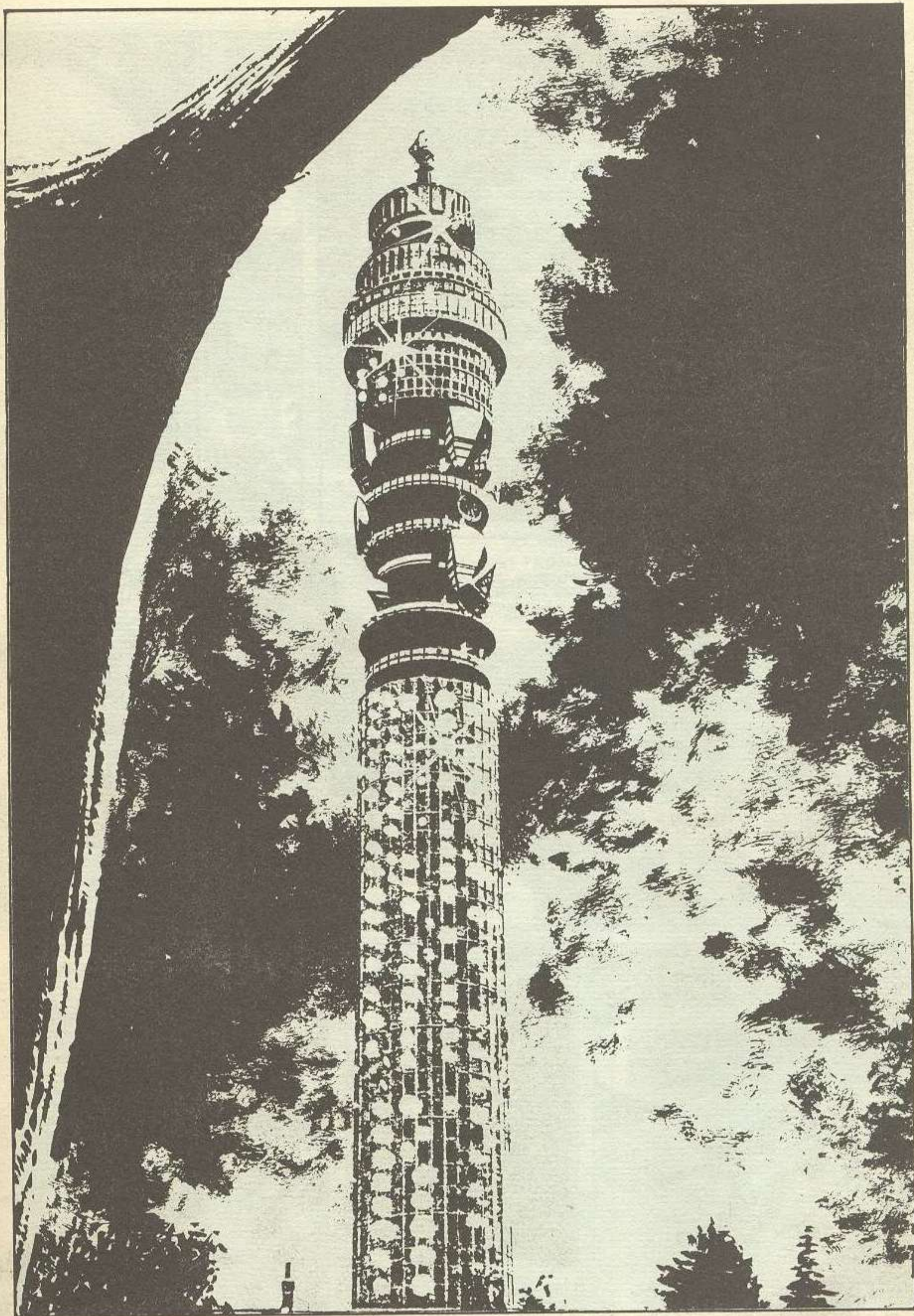
SÍ... UH... YA IBA...

NO IMPORTA. PERMÍTEME...













HAY OTRA VOZ.

QUITA EL ECO.



ESTÁ AL MÁXIMO.

NO TENGO NOMBRE.

ESCUCHA.



PUEDES LLAMARME "V"!



EL SEÑOR ES MI PASTOR: ÉL ME ALIMENTARÁ EN SUS PRADOS Y ME GUIARÁ HACIA EL PARAÍSO.



LLAMA A ETHERIDGE. Y A ESE DEL "DEDO" ALMOND.

YA ERIC FINCH.

CONVERTIRÁ MI ALMA Y ME LLEVARÁ POR EL CAMINO DEL BIEN.

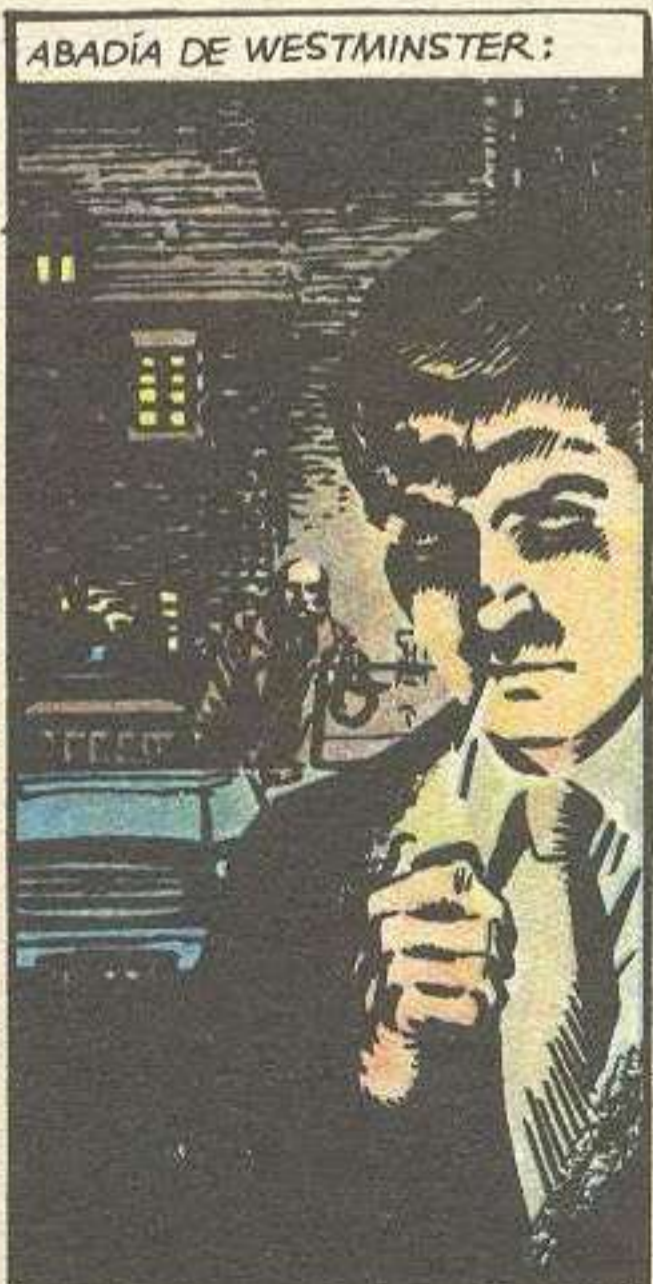


AUNQUE ANDE POR EL VALLE DE LA MUERTE, NO SENTIRÉ TEMOR.

MALDICION.

OH, MALDICION.

CAPITULO OCHO  
EL VALLE



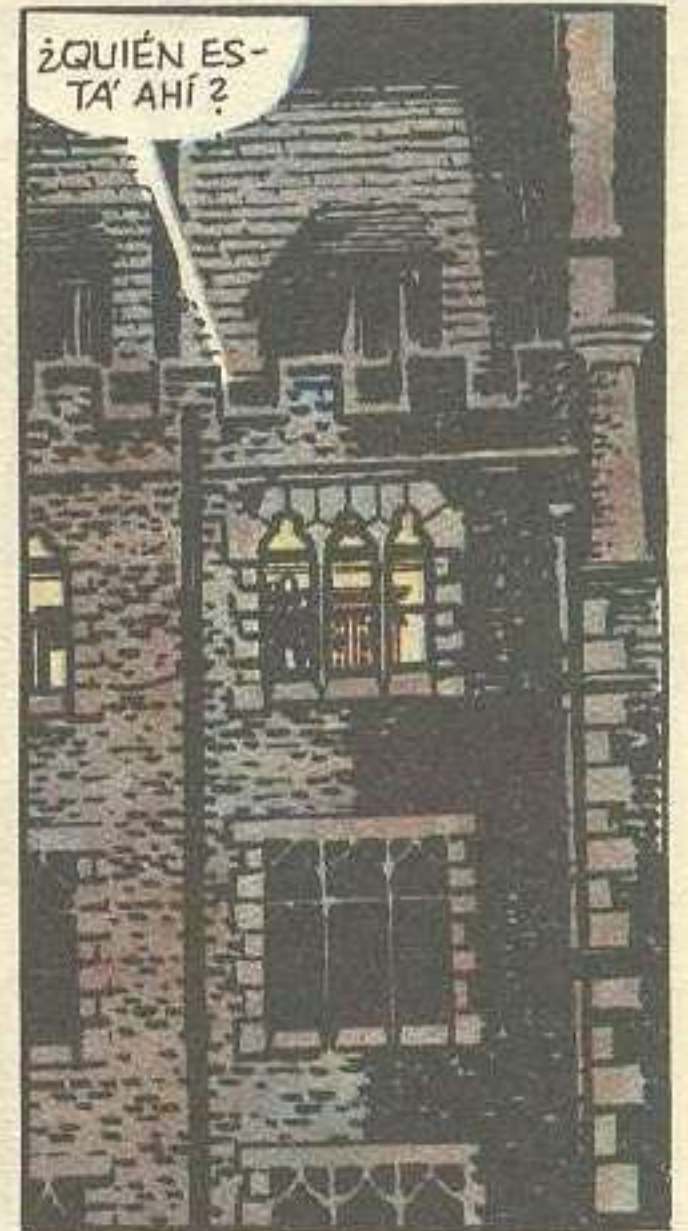
ABADÍA DE WESTMINSTER:







¿QUIÉN ES, DOMINIC?



¿QUIÉN ES-TA' AHÍ?



"LA OREJA"  
21 DICIEMBRE,  
1997.



¿CÓMO VA ESO, BRIAN? ¿HUBO SUERTE?

UH, ERIC... TENEMOS UN PROBLEMA. MÚSICA DE FONDO.



PODEMOS ELIMINARLA EN ALGUNOS, UH, LUGARES, PERO NO EN TODOS. SE PIERDEN FRAGMENTOS DE LA CONVERSACIÓN.

SUPONGO QUE ERA LO QUE PRETENDÍA ESE... V...







"¿EMINENCIA?  
¿ESTÁ BIEN?"

"NO ME HA HECHO  
DAÑO. TEN  
CUIDADO..!"

DENNIS TENÍA UNA PISTOLA.  
APARECIÓ EN LA PUERTA,  
A OSCURAS.



"VOY A CONTAR HASTA CINCO.  
QUIERO QUE SE APARTE  
DE LA VENTANA CON  
LAS MANOS EN  
ALTO."

"UNO... DOS..."



NO PASÓ  
DE DOS.

MURIÓ  
EN  
SILENCIO.



LUEGO VUELVE  
LA MÚSICA. YA  
NO SE OYE A  
DENNIS.

ENTONCES HABLAN  
DE RELIGIÓN,  
PERO LA MÚSICA  
LO TAPA TODO.



ME PARECE ENTENDER  
ALGO COMO  
"MÁTAME"...  
Y ALGO DE TOMAR LA  
COMUNIÓN...

EL MILAGRO  
DE LA TRANSUBSTANCIACIÓN:  
LA HOSTIA SE CONVIERTE  
EN EL CUERPO DE  
CRISTO. UN CONCEPTO  
CATÓLICO.

AHORA  
ESCUCHA  
ESTO...



"¿ EN EL MOMENTO QUE  
LA TOMES SE CONVERTIRÁ  
EN LA CARNE DEL  
SALVADOR?"

"SÍ, SÍ. POR FAVOR..."

"¿ SEA LO QUE SEA  
SE CONVERTIRÁ EN  
CRISTO?"

"SÍ. SEA LO QUE SEA.  
LO QUE SEA."





TRÁGA-TELA.



LUEGO SE OYE EL RUIDO DE UN CUERPO.

Y DESPUÉS LA 5ª DE BEETHOVEN.

SE ACABÓ



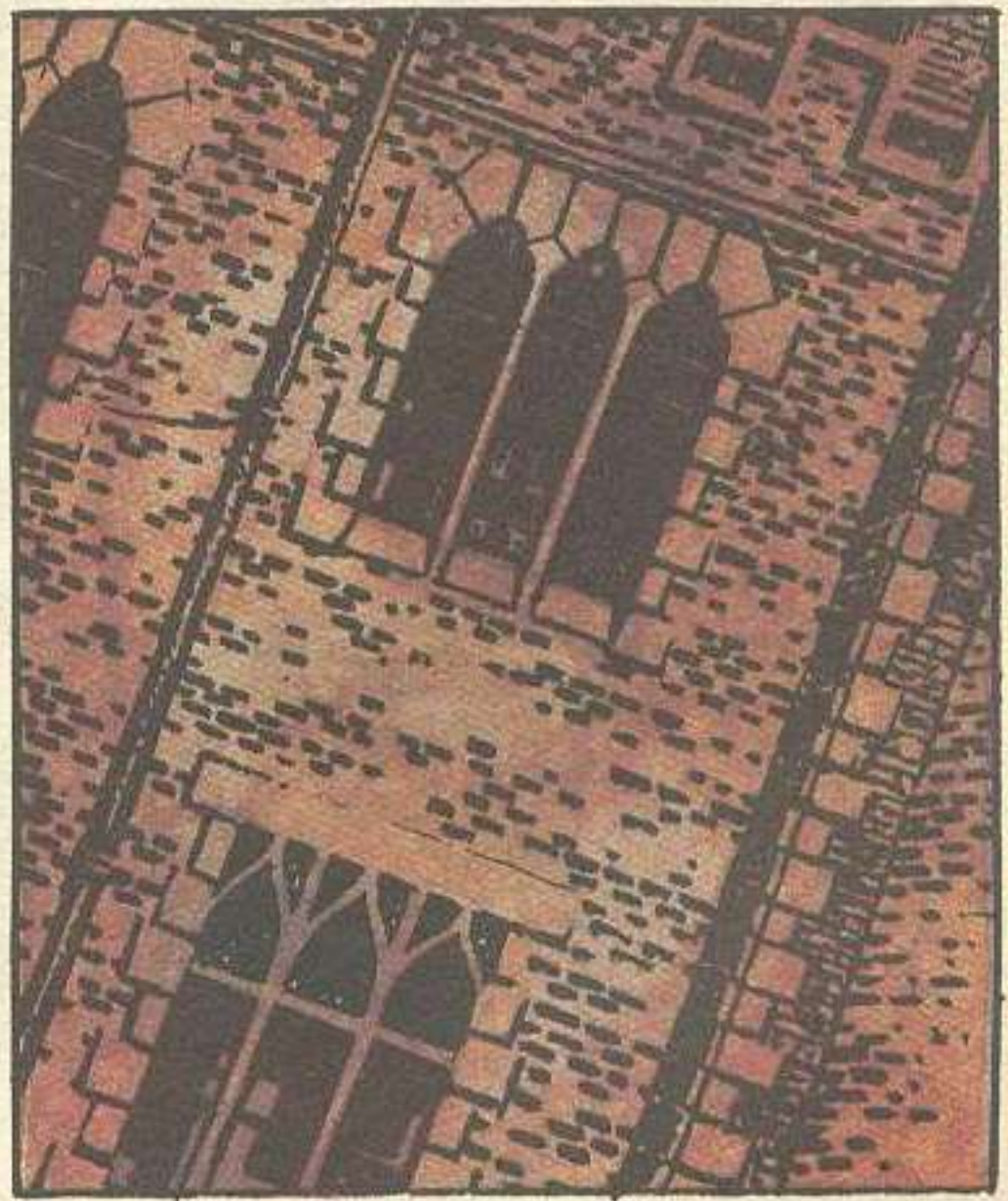
TENEMOS LOS INFORMES DEL FORENSE. EL OBISPO FUE ENVENENADO. LA HOSTIA CONTENÍA CIANURO.

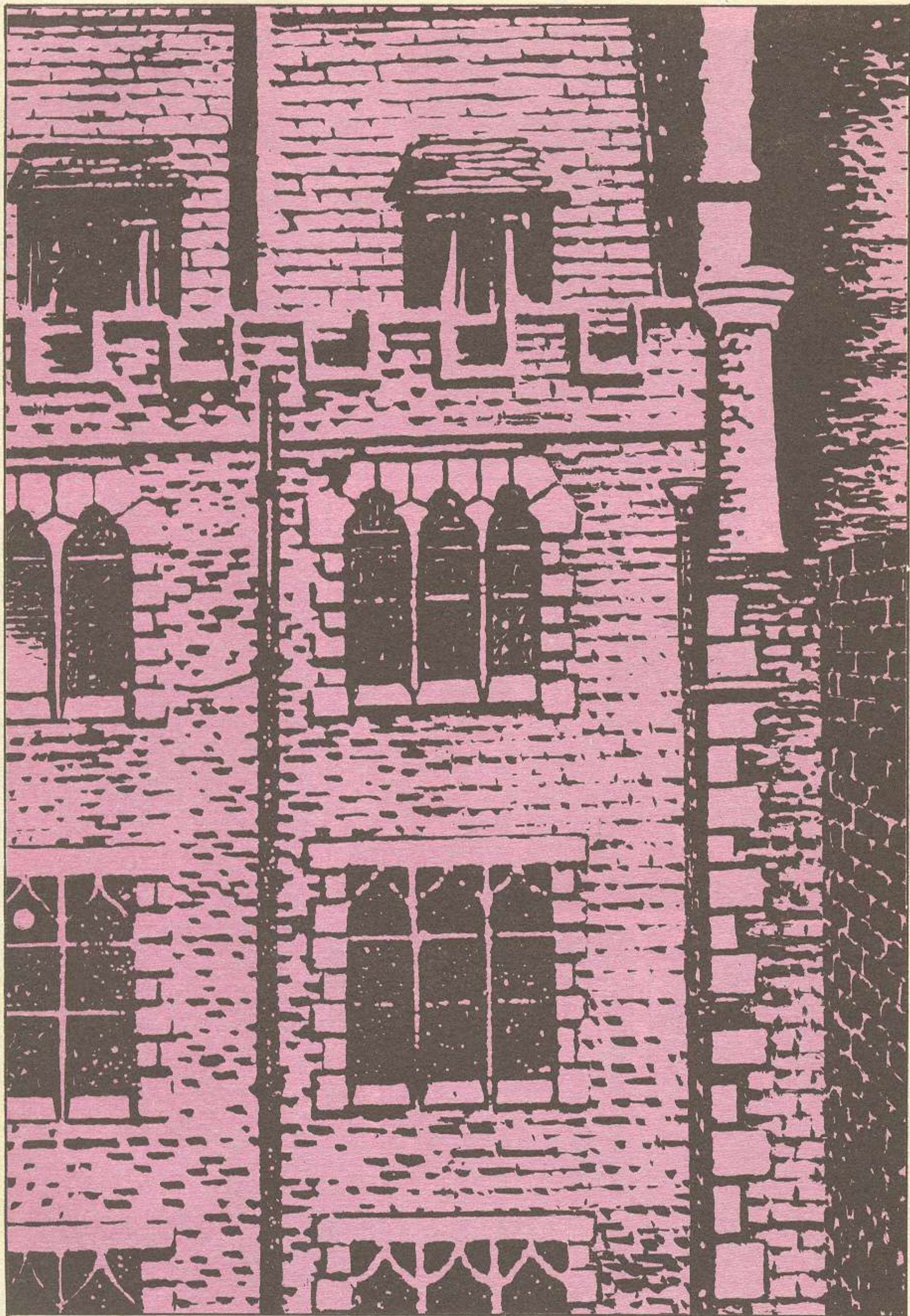


¿Y SABES QUÉ?



AÚN ERA CIANURO CUANDO LE LLEGÓ AL ESTÓMAGO.





Una producción DC comics/Ediciones Zinco

ALAN MOORE \_\_\_\_\_ Guión  
STEVE WHITAKER \_\_\_\_\_ Color  
DUNIA GRAS \_\_\_\_\_ Traducción

DAVID LLOYD \_\_\_\_\_ Dibujos  
SIOBHAN DODDS \_\_\_\_\_ Color  
ROSA RODES \_\_\_\_\_ Rotulación



Pintura del siglo XV : «Crónicas de Inglaterra»

